

my  
life

Clickfine®  
AutoProtect

# Einfach sicher.



swissmade



## Gut, dass es eine Nadel gibt, die nur dann sticht, wenn sie soll.

- Patentierter Verriegelungsmechanismus zum Schutz vor Nadelstichverletzungen
- Spezialsilikonisierung für grösstmöglichen Injektionskomfort
- Passt auf alle gängigen Injektionspens
- Ist konform mit der Richtlinie 2010/32/EU<sup>1</sup>
- Patentierte universal click®-Technologie

2009 ausgezeichnet durch  
das Chicago Athenaeum:  
Museum of Architecture  
and Design



Mehr Freiheit. Mehr Lebensfreude. Mit mylife™.

YPSOMED  
SELFCARE SOLUTIONS



## Das Leben birgt schon genügend Risiken

Weltweit verletzen sich jährlich Millionen von Menschen mit gebrauchten Nadeln; so ereignen sich u. a. in der EU mehr als eine Million Nadelstichverletzungen<sup>2</sup>. Insbesondere medizinische Fach- und Pflegepersonen, die damit in Berührung kommen, laufen Gefahr, sich mit gebrauchten Nadeln zu verletzen. Das Risiko einer Verunreinigung lässt sich leicht vermeiden: mit der mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Pen-Nadel von Ypsomed.

2009 ausgezeichnet durch  
das Chicago Athenaeum:  
Museum of Architecture  
and Design



8mm, 29G/0.33mm, 100 Sicherheits-Pen-Nadeln pro Packung



## Wir sorgen uns um Ihre Sicherheit

Mit seinem innovativen und patentierten Verriegelungssystem verringert mylife™ Clickfine® AutoProtect™ erheblich das Risiko von Nadelstichverletzungen und ist konform mit der Richtlinie 2010/32/EU<sup>1</sup>. Die mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Pen-Nadel verfügt über einen Sicherheitsmechanismus, der:

- Im System integriert ist
- Sich einhändig bedienen lässt
- Unmittelbar nach der Injektion automatisch verriegelt
- Eine wiederholte Anwendung verhindert
- Fühl- und hörbar ausgelöst wird



## So funktioniert die Sicherheits-Pen-Nadel



mylife™ Clickfine® AutoProtect™  
mit Schutzkappe



Vor der Injektion: Kanüle ist  
durch Schutzhülse geschützt



Während der Injektion:  
Schutzhülse gibt Nadel frei



Nach der Injektion: auto-  
matische Verriegelung; rote  
Verriegelungsanzeige wird  
sichtbar

<sup>1</sup> Richtlinie 2010/32/EU – Vermeidung von Verletzungen durch scharfe/ spitze Instrumente im Krankenhaus- und Gesundheitssektor.

<sup>2</sup> Kenneth Strauss, WISE Consensus Group and Philippe Kiss; Diabetes & Metabolism, Volume 38, Supplement 1, January 2012, Pages S2–S8.

**Universal click®**

mylife™ Clickfine® AutoProtect™ passt auf alle gängigen Injektionspens

Nach ISO 11608-2 sind die mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Pen-Nadeln bei Anwendung mit den unten aufgeführten Injektionspens voll funktionsfähig und bieten mehr Sicherheit.

**Diabetes-Pens****Amylin Pharmaceuticals, LLC.**

SymlinPen™

**Amylin Pharmaceuticals, LLC. and Eli Lilly and Company**

BYETTA™ Exenatide

**B. Braun Medical AG**

Omnican® Pen

**Berlin Chemie AG**

BerliPen® 301, 302+ junior, BerliPen® areo+areo 2

**Eli Lilly and Company**

HumaPen® Luxura, Luxura HD, Memoir™, HumatroPen™, HumatroPen™ 3, Humalog® Pen, KwikPen™

**Novo Nordisk Pharma AG**

NovoPen® 3, 4 + Junior, FlexPen®, Next Generation FlexPen®, Victoza®

**Owen Mumford, Inc.**

Autopen®, Autopen® 24

**Diabetes-Pens****Sanofi-Aventis (Schweiz) AG**

OptiPen®Pro, OptiSet®, OptiClik®, SoloStar®, ClikStar®, TactiPen®

**Ypsomed AG**

YpsoPen®, ServoPen®, GansulinPen

**Andere Pens****F. Hoffmann – La Roche AG**

Roferon® Pen

**Genentech, Inc.**

Nutropin AQ Pen®

**Merck Serono S.A.**

GONAL-f™

**Pfizer Ltd.**

Genotropin Pen®

Manche Injektionspens sind möglicherweise nicht in allen Ländern erhältlich. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller der Injektionspens. Alle Marken sind Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer. Bei der Verwendung der mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Pen-Nadeln beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisung Ihres Injektionspens.

**Sicherheit, die Vertrauen schafft****Ein geringeres Risiko macht das Leben um vieles einfacher**

“Injektionen zu verabreichen gehört zu meiner täglichen Arbeit. Diese Routinearbeit ist oft mit kleinen Unachtsamkeiten verbunden, die zu Verletzungen durch Nadelstiche oder sogar Infektionen führen können. Mit den mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Pen-Nadeln muss ich niemals mit ungeschützten Nadeln hantieren. Der Nadelwechsel ist einfach und ich fühle mich jederzeit sicher.”

**Probleme mit Nadelstichverletzungen automatisch gelöst**

“Es ist unsere gesetzliche und moralische Pflicht, die bestmöglichen Schutzmassnahmen für unser Pflegepersonal zu ergreifen. Deshalb arbeiten wir mit mylife™ Clickfine® AutoProtect™ von Ypsomed. Der automatische Sicherheitsmechanismus schützt zuverlässig vor Verletzungen – und letztlich vor zusätzlichen Kosten.”



Diabetescare

Mehr **Freiheit.**  
Mehr **Lebensfreude.**  
Mit **mylife™**.



Blutzucker-  
messsysteme



Blutzucker-  
messsysteme



Infusionssysteme



Zubehör und  
Dienstleistungen

mylife™ ist ein Produkt- und Dienstleistungsprogramm für Menschen mit Diabetes. Es bietet ihnen alles, was sie für eine zuverlässige, einfache Selbstbehandlung brauchen, und ermöglicht ihnen mehr Freiheit und mehr Freude am Leben, das sie führen wollen.



Via Smartphone  
ins Internet

Kostenlose Service-Hotline: 0800 44 11 44

Für mehr Informationen besuchen Sie [www.mylife-diabetescare.ch](http://www.mylife-diabetescare.ch)

Ypsomed AG // Markt Schweiz // Brunnmattstrasse 6 // 3401 Burgdorf  
[www.ypsomed.com](http://www.ypsomed.com) // T +41 34 424 41 41 // F +41 34 424 33 20 // [info@ypsomed.ch](mailto:info@ypsomed.ch)

**YPSOMED**  
SELFCARE SOLUTIONS